KUUROJEN LEHTI

Tidskrift för Döva

HUHTIKUU
APRIL

N:o 4 - 1960

Käyttäkää onnitteluadresseja

Kukkaset kuihtuvat! Adressi säilyy jatkuvasti rakkaana muistona ystävällänne. Kun haluatte onnitella ystäväänne hänen merkkipäivänään — kun hän täyttää vuosia, solmii avioliiton, pääsee ripille j.n.e. on paras ja kätevin tapa lähettää hänelle onnittelunne kauniilla adressilla.

Näitä adresseja saa ostaa asiamiehiltämme kuurojenyhdistyksissä. Maksu on 300 markkaa kuorineen.

Pohjaväri on aurinkoisen hiekan väri, reunat ja koristeet sekä teksti, joka tässä kuvassa näyttää mustalta, on kultaa. Suuruus 21×27,5 sm, 4 siv.

Adressin myynnistä kertyvät tulot kartuttavat Liittomme Omakotirahastoa.

Adresseja saa tilata Liittomme toimistosta. Asiamiehille 20 % palkkio.

SUOMEN KUUROJEN LIITTO R.Y.

Liisankatu 27 E 10 — HELSINKI — Postisiirtotili n:o 6825

KUUROJEN LEHTI

SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y:n ÄÄNENKANNATTAJA

HUHTIKUU | 65. VUOSIKERTA | N:o 4 · 1960

Toukokuun numeroon tarkoitetut ilmoitukset, kirjoitukset ja kuvat on lähetettävä toimitukselle ennen huhtikuun 7 päivää

PÄÄSEMISEN JUHLA, TOIVON JUHLA

Pääsiäinen on pääsemisen juhla. Olemme pääsemässä pimeästä, hankalasta talvesta. Talven vallan murtumisen näemme alenevissa lumikinoksissa ja herttaisissa pajun "kissoissa". Muitakin kevään merkkejä me miltei malttamattomasti seuraamme. Pääsiäinen kertoo, että pääsemme talvesta, mutta emme vielä ole päässeet kesään asti. Pääsiäinen on iloisten toivojen aikaa.

Pääsiäinen kertoo erään kansan pääsemisestä orjuudesta vapauteen. Juutalaiset viettävät pääsiäistä muistellen Jumalan tekoa, kun hän johti kansansa Egyptistä kohti omaa luvattua isänmaata. Jeesuksen aikana juhlaa vietettiin Jerusalemissa. Mutta Jeesuksen ja hänen opetuslastensa pääsiäisjuhla katkesi raakaan murhaan. Vapauden juhlasta tuli vääryyden ja väkivallan juhla. Pimeyden henkäys sammutti elämän valon. Viha musersi alleen rakkauden.

Kuitenkin rakkaus aina voittaa. Jumalan rakkaus herätti Jeesuksen kuolleista. Valo voitti pimeyden. Totuus voitti valheen. Elämä voitti. Jeesus elää, Jeesus on voittaja. Tämä on pääsiäisen riemullinen sanoma: meillä on elävä Herra.

Pääsiäisen Herra päästää synneistä. Hän antaa anteeksi jokaisen synnin, jonka me hänelle rukouksessa tunnustamme. Hän päästää vapaaksi synnistä. Hänellä on siihen valta, sillä hän rakasti omiansa kuolemaan asti.

Jeesuksen anteeksiannon tähden me olemme jo päässeet synnistä. Mutta kuitenkin me edelleen näemme itsessämme syntiä. Ihmeellistä on, että Jeesus yhä uudestaan ja uudestaan antaa anteeksi. Hänen rakkaudellaan ei ole mitään rajaa. Ja kun hän antaa anteeksi, hän myös muuttaa meidän sydäntämme niin, että alamme pelätä syntiä ja alamme taistella sitä vastaan. Ja hän antaa meille odottavan mielen. Jeesuksen ystävät odottavat, että kovien kevätmyrskyjen jälkeen vihdoin tulisi täysi kesä. Jeesuksen ystävät odottavat, että he pääsisivät kotiin. Ja he pääsevätkin, sillä Jeesus on luvannut sen. Siksi he ovat kevään kansaa. Tappioissaankin he toivossa iloitsevat. He tietävät, että Jeesus on voittaja. Voittajan seurassa he uskaltavat käydä tietänsä. He tietävät, että Jeesus voi tehdä sen, mitä he itse eivät voi: Jeesus nostaa, Jeesus kantaa, Jeesus pelastaa.

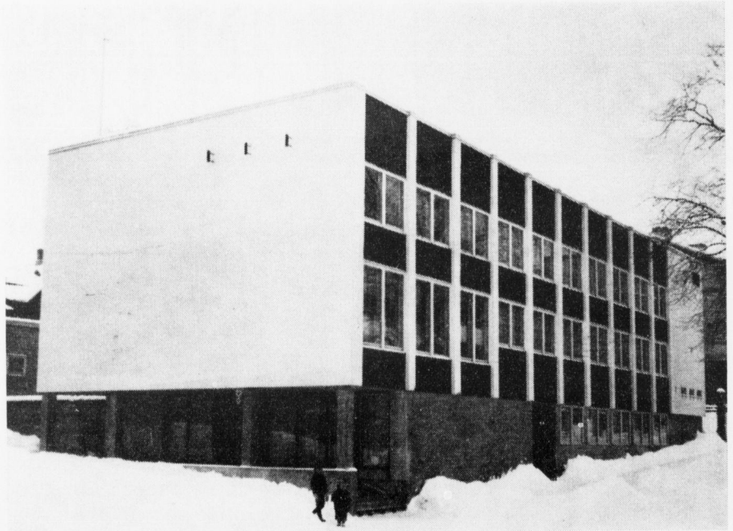
L. P.

IANKAIKKINEN MAJA JUMALAN PARATIISISSA

"Sillä me tiedämme, että vaikka tämä meidän maallinen majamme hajoitetaankin maahan, meillä on asumus Jumalalta, iankaikkinen maja taivaissa joka ei ole käsin tehty". 2. Kor. 5: 1.

"Ruoho kuivuu, kukkanen lakastuu, mutta meidän Jumalamme sana pysyy iankaikkisesti." Jes. 40: 8. Niin Jeesus sanoi hänelle: "Totisesti minä sanon sinulle: tänä päivänä pitää sinun oleman minun kanssani paratiisissa." Luuk. 23: 43.

Aika on lyhyt! Oletko pukeutunut Jumalan sanaan. Kun riisut syntisen sydämesi Jumalalle, Hän puettaa sinut Kristuksen armolla ja puettaa sinut voimalla korkeudesta, antaa sinulle sanan nälkää, elämän leipää. Et käy yön levolle arkiset työvaatteet päälläsi, vaan riisuudut ja peseydyt ja puet yöpuvun ja käyt levolle. Et myöskään voi mennä Jumalan paratiisiin ilman Jumalan sanaa. Ahkerasti Raamattu käyttöön, joka päivä Jumalan sanan annoksia evääksi. Ei suinkaan sivukaupalla, parempi



Turun Kuurojen Yhdistyksen talo valmistuneena

TURUN KUUROJENYHDISTYS VIHKIÄISTEN KYNNYKSELLÄ

Näinä päivinä valmistuu Turun Kuurojenyhdistys suurimpaan juhlaansa, mitä se milloinkaan on viettänyt. Maan vanhimman kuurojenyhdistyksen lähes kolmeneljännesvuosisataisen taipaleen varrella on vietetty monia mieleenpainuneita juhlahetkiä. Mutta tuskin milloinkaan on Turun kuurojen mieliä täyttänyt niin sykähdyttävä odotuksen tunnelma kuin nyt, valmistautuessaan viettämään yhdistyksen uuden toimitalon vihkiäisiä toukokuun puolivälissä.

Kaikki on viimeistelyä vaille valmiina ottamaan juhlavieraat vastaan. Jokainen Turun kuuro tuntee mielessään hiljaista onnea katsellessaan uutta rakennusta, onhan itsekukin kykyjensä mukaan ollut sitä valmiiksi saattamassa. Vaikka talo rakennettiinkin palkattua työvoimaa käyttäen, ei kuurojen talkootyön merkitys suinkaan jää vähäiseksi, päinvastoin se on ollut taloudellisesti hyvin suurimerkityksellistä.

Rakennus sijaitsee hyvin huomattavalla paikalla Turun Yliopistonmäellä, missä sitä ympäröivät vanhat historialliset rakennukset ja nykyajan moderni arkkitehtuuri. Kukkulan korkeimmalla kohdalla sijaitsee "Vapaan kansan lahja vapaalle tieteelle" — Turun Yliopiston uudet rakennukset. Niiden takana sijaitsee vielä suomalainen Kauppakorkeakoulu. Mäen alapuolella sensijaan ovat Åbo Akademian monumentaaliset rakennukset puistoineen ja patsaineen. Ja kuin vartijana kohoaa kaiken yläpuolelle kansallispyhättömme Turun Tuomiokirkon mahtava torni.

Kaiken tämän keskellä on nyt Turun Kuurojenyhdistyksen uusi ajanmukainen toimitalo. Emme sanoisi sitä vaatimattomaksi. Mutta ottaen huomioon paikan sijainnin, ei vaatimattomampi olisi tullut kysymykseen, sillä aikaa myöten tulevat vanhat puutalot ympäristöstä vähitellen häviämään ja jokaisen tilalle rakennettavan uuden talon on täytettävä vaatimukset sopiakseen kokonaisuuteen vielä myöhemminkin. Siksi tehtiin rakennuksesta suurempi ja edustavampi, kuin kenties tällä hetkellä olisi ollut tarpeellista. Mutta rakennuksen perustajat ja suunnittelijat ovat katsoneet kauas tulevaisuuteen ja toimineet omalla parhaaksi katsomallaan tavalla. Ja he uskovat, että edessäolevat suuret vaikeudet tulevat vielä olemaan voitetut.

Sisustus on pyritty saamaan — ja on saatu — hyvin käytännölliseksi ja tarkoituksenmukaiseksi sekä samalla myöskin aistikkaaksi ja harmooniseksi. Voidaan sanoa, että talo on kaksi ja puoli kerroksinen. Ylimmässä kerroksessa on johtokuntien kokoushuoneet ja juhlasaliin antava parveke. Keskimmäisessä kerroksessa on juhlasali näyttämöineen ja kahvioineen, kun taas pohjakerroksessa on n.s. alasali, vaateaula ja suihkuhuoneet.

Turun kuurot ovat voineet kokoontua tähän uuteen "kotiinsa" jo muutaman kuukauden ajan. Ja kaikkien kasvoilta on kuvastunut tyytyväinen ilme, kun kaikki on uutta, kaunista ja tilavaa. Ja koska Turkuun vuosi vuodelta tulee lisää nuorta polvea opiskelemaan, niin ehkä kymmenen vuoden kuluttua voidaan käytännössä todeta, että rakennusta suunnitellut komitea on suunnitellessaan tilavan rakennukset ollut "kaukaa viisas". Ja sehän olisikin kaikkein onnellisinta.

Mutta tällä hetkellä keskitämme ajatuksemme edessä olevaan juhlaan. Sillä toukokuun 14—15 pnä kaikki tiet vievät Suomen Turkuun.

Me olemme silloin valmiit.

Sirpa Kostiainen.

---

muutama sana hartaudessa, hiljaisuudessa ja rukouksessa. Hanki virsikirja, oi kuinka ihania Jumalan ihmisten kilvoituksen sanoja. Veisaa sydämessäsi, ne ovat hyvät ja helppotajuiset opetukset.

Entäs sinä, murheellinen ja levoton, avaa Psalmi 103, siinä on sydämellesi kiitoksen aihetta, sydämesi murheen lyömä, herää Jumalan laupeudesta kuulemaan rakkaan Isän puhetta. Näin on Jumalan hyvä rakastava ja pelastava tahto sinulle tapahtunut. Nouse ylös, ole iloinen, kiitä Herraa.

Sinä, joka vastaanotat Jumalan sanan ihmisten kautta, älä loukkaannu Herraan ihmisten tähden, me olemme saviastioita, katso kuinka vanha kukkaruukku rappeutuu, homehtuu ja helposti murtuu, mutta ruukku pitää sisässään mullan ja kauniin kukan. Katso kukkaa ja iloitse. Jumalan sana tarjotaan myös ihmisen kautta, mutta älä ihmistä katso, vaan Jumalan sanaa, jonka Herra antaa hänen sydämensä kautta sinulle iankaikkiseksi elämäksi.

Kun saviastia murtuu, sen palvelusaika päättyy, mutta kukkanen pelastetaan ja asetetaan uuteen ruukkuun. Niin ihminenkin siirtyy ajasta iankaikkisuuteen, mutta Jumalan sana ja sen lupaukset pysyvät! Kiitä Herraa ystäväni, rakkaat kuurot, erittäin nuoret, aika on lyhyt. Herra kutsuu sinua juuri nyt! Amen. Virsi 190.

Reino Grev.

TURUN KUUROJENKOULU SATAVUOTIAS

Jatkoa

Tällöin perustettiin näihin kouluihin myöskin ns. C-luokat ja niitä varten kuhunkin kouluun yksi uusi opettajan virka.

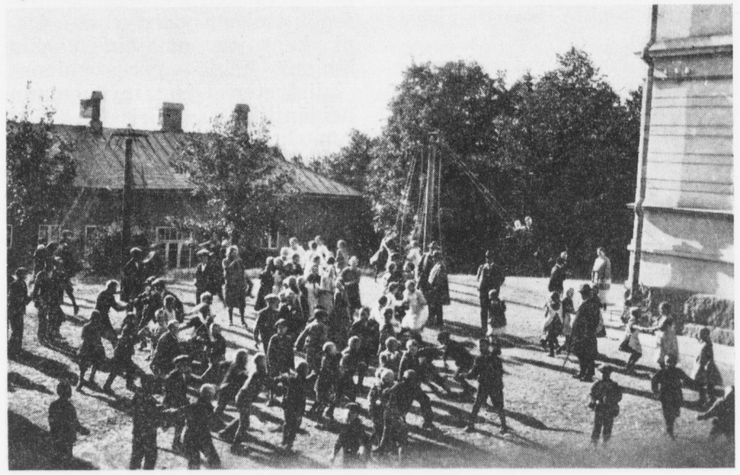
Turun kuurojenkoulun historian merkkivuosi on 1899, sillä tällöin valmistui koulun nykyinen rakennus. Mainitun vuoden syyskuun 25 päivänä siirryttiin uuteen koulutaloon. Tammikuun 20 päivänä v. 1900 pidettiin uuden koulutalon juhlalliset vihkiäiset. Tällöin koulu täytti myös päivälleen 40 vuotta. Koulun alueella jatkui kuitenkin vielä järjestelytöitä, niinpä pihaportaat valmistuivat vasta saman vuoden syksyllä, puisto istutettiin v. 1901 ja nykyinen leikkikenttä, joka oli ollut perunamaana, valmistui v. 1902. Tulkoon mainituksi vielä tässä yhteydessä, että koulun rakennukset korjattiin ajanmukaisiksi v. 1939.

Turun kuurojenkoulu. Takana vasemalla on oppilasasuntola

Johtaja Nordmanin jälkeen tuli v.t. johtajaksi opettaja Aapo Jukola, joka hoiti tehtävää kevätlukukauden 1918. Saman vuoden kesäkuun 1 päivästä tehtävää hoiti vuoden ajan opettaja Ellen Drake rouva Nordmanin saadessa armovuoden. Johtajan virkaan nimitetty Emil Johan Pesonen, jonka piti astua uuteen virkaansa toukokuun 1 päivänä 1920, sai virkavapautta ja otti viran hoidon vasta saman vuoden kesäkuun 1 päivänä. Hän oli koulun johtajana 15 vuotta aina elokuun 1 päivään 1935 saakka. Johtaja Pesonen oli järjestystä rakastava. Erikoisesti on häntä kiitettävä Argillander-muistojen kokoojana sekä oppikirjojen laatijana. Hänen aikanaan perustettiin myös kuurojenopettajain valmistuslaitos, mikä kuitenkin lyhyen toiminnan jälkeen lakkautettiin.

V.t. johtajana toimi tämän jälkeen opettaja Kosti Lehtinen viimeksi mainitun vuoden joulukuun 1 päivään saakka, jolloin virkaan nimitettiin kuurojen- ja sokeainopetuksen tarkastaja Urho Kierimo. Tämän siirryttyä eläkkeelle elokuun 1 päivänä 1957 tuli johtajan tehtäviä hoitamaan v.t:nä maisteri Hilkka Airaksinen sekä sitten joulukuun 1 päivästä virkan nimitettynä Mikkelin kuurojenkoulun johtaja, maisteri Sylvi Pikkola.

Turun kuurojenkoulun vaikutus ulottui laajemmallekin kuin



Välitunti-iloa

Kuurojen ammattikoulu keväällä 1951. Omaa koulutaloa ei ole. Ollaan vain vuokralaisina Turun kuurojenkoulussa. Taitavia ammattilaisia on tullut näistäkin nuorista. Edestä lukien toisessa rivissä opettajat.

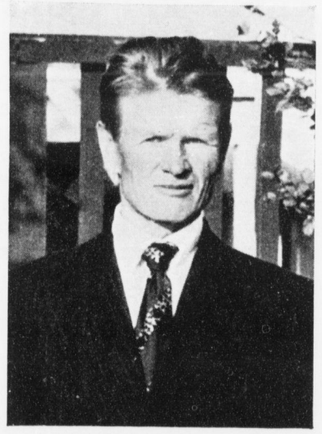
Varsinais-Suomeen. Niinpä johtaja Alopaeus teki kesäisin matkoja ympäri Suomen ulottaen matkansa aina Lappiin saakka. Näillä matkoillaan hän jakoi Herran ehtoollista sellaisillekin kuuroille, jotka eivät olleet saaneet mitään koulutusta. Kesällä 1861 hän teki matkan Kuopioon, jossa hän muutaman viikon ajan opetti noin 40 kuuromykkää viittomien ja kuvien avulla. Tämä opetus herätti paikkakuntalaisissa myötätuntoa kuuroja kohtaan, ja he päättivät anoa kuurojenkoulun perustamista myös Kuopioon. Heidän anomuksensa johtikin tulokseen niin että toukokuun 15 päivänä 1862 annettiin asetus suomen kielisen kuurojenkoulun perustamisesta Kuopioon.

Turun koulun vaikutus suuntautui myös pohjoiseen päin. Pietarsaaren kirkkoherra Henrik Heikel oli näet Turussa nähnyt uuden koulun synnyn ja joutunut seuraamaan sen perustamisvaiheita. Kun hän tammikuussa 1861 muutti Turusta Pietarsaareen, päätti hän ryhtyä auttamaan seurakunnassaan olevia kuuromykkiä. Hänen kehoituksestaan hänen tyttärensä Anna lähti Turkuun tutustumaan kuurojen opetukseen siellä. Vielä samana syksynä hän aloitti 17 kuuron opettamisen kotipappilassaan. Pastori Alopaeuksen osallistuessa opetukseen Pietarsaaressa kesällä 1862 oli oppilasluku noussut jo 42:een. Valtion avun turvin koulu avattiin virallisesti syyskuun 15 päivänä 1863.

Syvimmät jälkensä on tämä 100-vuotias koulu kuitenkin jättänyt yleensä koko Suomen kuurojen maailmaan. Tietämättömyydessä, yksinäisyydessä ja pimeydessä eläneet kuurot pääsivät koulun kautta tiedon ja valistuksen arvoista osallisiksi. He saivat sanan haltuunsa ja sanan avulla koulu heidät ohjasi ajattelun valtakuntaan. Eristyneisyys oli myös osittain voitettu ja varsinkin kohtalotoveruus löydetty. — Tämä puolestaan johti maamme ensimmäisen kuurojen yhdistyksen perustamiseen Turussa. Kuurojen opetuksen yleistyessä laajeni kuurojen omatoimisuuskin lähinnä heidän perustamiensa yhdistysten ja myöhemmin heidän liittonsa piirissä. — Turun kuurojenkoulun 100-vuotias toiminta on ollut suureksi siunaukseksi maamme kuuroille, joiden kuntouttaminen puolestaan on muodostunut koko yhteiskuntamme onneksi.

Urho Kierimo

*



ANTTI JÄKÄLÄ
60-vuotias

Huhtikuun 24 p:nä täyttää Lappeenrannan Lasolassa liikemies Antti Jäkälä 60 vuotta. Hän on syntynyt Savitaipaleella. Päästyään Kuopion kuurojenkoulusta 1918 hän kartutti vielä tietojaan ja taitojaan erilaisilla maatalouskursseilla, toimien sitten tilanhoitajana Lopella 1920—28, oman tilan omistajana Savitaipaleella 1929—32, maatalousmiehenä Lappeella, varastomiehenä Valtion polttoturvevalmistamossa sekä monissa muissa tehtävissä.

Kuurojen yhdistystoimintaan hän otti osaa jo nuorena suurella antaumuksella. Hänet valittiin Riihimäen yhdistyksen johtokunnan jäseneksi 1923. Lappeenrantaan muutettuaan hän liittyi sikäläiseen yhdistykseen, toimien aluksi sihteerinä ja vv. 1947—56 puheenjohtajana. Hän perusti urheiluseura Sisun kuurojen ruumiillisen kuntoisuuden kehittämiseksi, toimien mm. sen puheenjohtajana.

Antti Jäkälän toiminta-aikana Lappeenrannan yhdistys kasvoi ja kehittyi toimintarikkaaksi ja huomattavaksi. Hän toimeenpani yhdistyksessä monenlaisia kursseja kuurojen kehittämiseksi omatoimisiksi. Inflaation uhatessa hän hankki yhdistykselle oman tontin lähellä Vesitornia, turvaten siten yhdistyksen varat rahan arvon alenemiselta. Hänen ansiotaan on myös kuurojen oman talon aikaansaaminen Lappeenrantaan ja sen velkojen pikainen maksaminen. Lappeenrannan yhdistys saa menestymisestään kiittää Antti Jäkälän uupumatonta tarmoa ja kaukonäköisyyttä. Hänen aikanaan yhdistyksen toiminta oli sosiaalisesti kohottavaa. Vähävaraisia avustettiin matkarahoilla valistustilaisuuksiin, varattomista ja sairaista huolehdittiin mm. tilaamalla heille yhdistyksen kustannuksella Kuurojen Lehtiä luettavaksi.

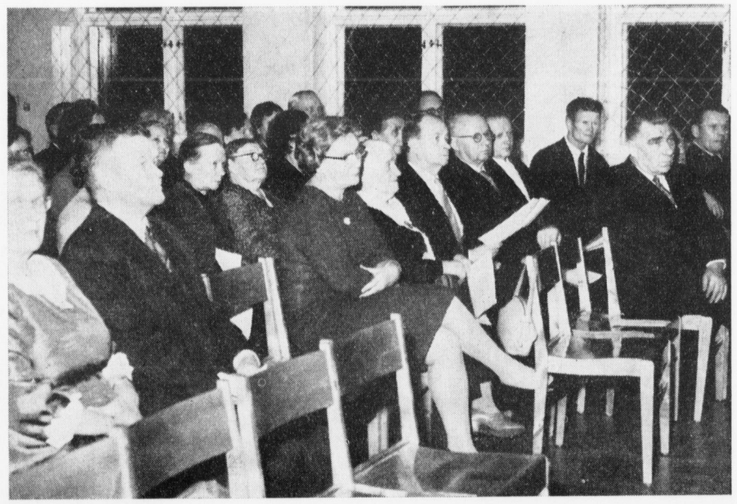
Lisäksi Antti Jäkälä on avustanut jaloilleen ja menestykselliseen toimintaan muitakin yhdistyksiä, jotka vähin varoin kamppailevat taloudellisten vaikeuksien kanssa. Häneltä ovat tuntuvaa apua saaneet mm. Imatran ja Savonlinnan kuurojenyhdistykset. On uskottavaa, että myös Imatran kuurojenyhdistys, joka oli lakkauttamisen partaalla, taas elpyy, kun Antti Jäkälä on sen paljon kokeneena puheenjohtajana.

Mikään "kovanaama" ei Antti Jäkälä ole, vaan lämminsydäminen, määrätietoinen mies, joka kaikessa koettaa toteuttaa elämänsä ihannetta, kuurojen henkisen ja yhteiskunnallisen tason kohottamista ja samanarvoisuutta kuulevien rinnalla. Häneen voidaan aina luottaa.

Antti Jäkälällä on oma talo Lappeenrannan Lasolassa. Mieliharrastuksenaan on puutarhanhoito, milloin vain monilta tehtäviltään saa siihen aikaa. Lukuisat ystävät ja sukulaiset, erittäinkin kuurot, ovat saaneet nauttia hänen vieraanvaraisuuttaan. Rauhallisena, ystävällisenä ja asiallisena on hän aina valmis jokaista auttamaan. Aina hänellä on hyvä sana ja iloinen hymy kaikille annettavana.

Antti Jäkälä on saanut Suomen Kuurojen Liiton pronssisen ansiomitalin tunnustukseksi pitkäaikaisesta ja tulosrikkaasta toiminnastaan kuurojen asian hyväksi.

Tarmokasta ja lämminsydämistä, erikoisen nuorekasta Antti Jäkälää onnittelevat merkkipäivänä lukuisat ystävät ja kohtalotoverit läheltä ja kaukaa. Suomen Kuurojen Liittokin yhtyy onnitteluihin monivuotiselle Kuurojen Lehden asiamiehelle ja Kuurojen Joulun suurmyyjälle.



Kuopion K.Y:n 50-vuotisjuhlasta

KUOPION KUUROJEN YHDISTYKSEN

50-vuotisjuhlaa vietettiin marraskuun 7 pnä Kauppaoppilaitoksen avarassa juhlasalissa. Juhlaan oli saapunut kutsuvieraita sekä kuuroja ympäri maata.

Ohjelman aloitti nti Silja Kokotin johtama kuoro, joka esitti: Suomenmaa. Sen jälkeen yhdistyksen puheenjohtaja Aleks. Savolainen lausui juhlayleisön tervetulleeksi. Tämän jälkeen esitti rva Katri Pitkänen kirjoittamansa juhlarunon Hiljaisuuden lapsi, joka sai runsaat suosionosoitukset. Juhlapuheen piti liiton puheenjohtaja Urho Kierimo kosketellen puheessaan kuuroille läheisiä kysymyksiä ja mainiten yhteistoiminnan olevan sen, jonka turvin kuurot jotakin voittavat.

Väliajalla yhdistys tarjosi kahvia kaikille vierailleen ja jäsenilleen.

Juhlaesitelmän piti toiminnanjohtaja Rurik Pitkänen, kertoen mm. juhlivan yhdistyksen alkuaikojen työstä ja uhrautuvasta toiminnasta toinen toisensa hyväksi, toivoen tällaisen avuliaisuuden hengen jatkuvan jäsenistön keskuudessa.

Kunniajäseniksi kutsuttiin kaksi elossa olevaa perustajajäsentä ja alkuajan johtokunta kukitettiin. Yhdistyksen puolesta lausuttiin heille lämpimiä kiitoksen sanoja.

50-vuotishistorian esitti hra A. Holopainen. Siitä ilmeni yhdistyksen toiminnan laajeneminen ja saavutukset, joista mm. kesäkoti on jäsenille suuriarvoinen ja tarpeellinen.

Onnitteluja esitettiin Kaupunginhallituksen, seurakuntien, Kuurojen koulun ja yksityisten puolesta. Suomen Kuu-

Jatk. s. 15

Johtokunta 1959

KONGRESSIKAUPUNKIA

Täytynee olla aito kööpenhaminalainen voidakseen oikein ymmärtää Raatihuoneentorin taikaa. Jos olemme olleet ulkomaanmatkalla ja palatessamme ajamme Raatihuoneentorin kautta, vasta silloin olemme jälleen kotona. Mahdollisesti juuri tästä syystä Raatihuoneentoria kutsutaankin Kööpenhaminan sydämeksi. — Sellainen se ei kuitenkaan aina ole ollut.

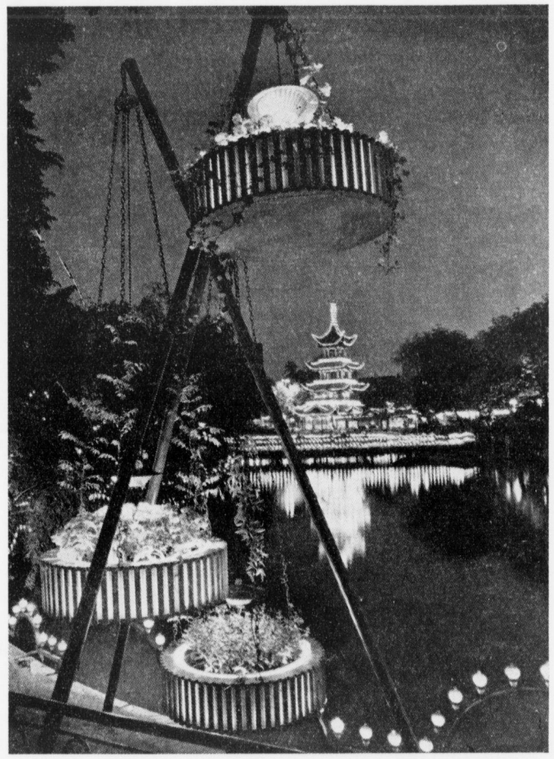
Ennen vanhaan oli Kööpenhamina vallien ympäröimä ja silloin oli Raatihuoneentori kaupungin ulkoreunalla samoinkuin vallikin. Suunnilleen siinä missä nyt seisoo vapaudenpatsas oli läntinen portti, ja kun sen lävitse mentiin, oltiin vallin ja samalla kaupungin ulkopuolella. Tässä seisoi todennäköisesti hirsipuu.

Nykyäänhän näyttää Raatihuoneentorilla jo hiukan toisenlaiselta. Itse Raatihuone on rakennettu valmiiksi 1905. Pääsisäänkäytävän yläpuolella on Kööpenhaminan perustajan, piispa Absalonin kuva.

Kööpenhaminan raatihuone on yritetty rakentaa vanhaan linnatyyliin. Hissillä pääsee ylös torniin, josta on komea näköala. Vasemmalla Raatihuoneesta näemme "Torvenpuhaltajat". Torvi oli Tanskan vanhin musiikki-instrumentti. Sitten tulemme Palace-hotellin luo, joka on eräs kaupungin hienoimpia. Jos haluaa yöpyä "Ruhtinashuoneistossa", joutuu maksamaan 300 kruunua yöltä, mutta niinpä siellä saakin astella matolla, joka on maksanut 50.000 kruunua (onneksi voi vähempäänkin tyytyä).

Nyt olemme tulleet kahden lehtitalon, Berlingske Tidenten ja Politikenin luo. Politikenin yläpuolella on valokirjainlehti, jota luetaan iltaisin odotellessa jotakin niistä lukuisista raitiovaunuista, jotka ajavat Raatihuoneentorin kautta. Päivisin syötetään kyyhkysiä, jotka ovat niin kesyjä, että tuottaa suuria vaikeuksia olla astumatta niiden päälle.

Jos tulemme nälkäisiksi, kuljemme vinosti yli Raatihuoneentorin ja istuudumme Farscatinimiseen ulkoilmaravintolaan, jossa on kallista, mutta hyvää.



TIVOLI ei oikeastaan tarvitse paljon minkäänlaista kuvausta, sillä niin rakkaaksi on tämä vanha puisto tullut sekä kööpenhaminalaisille sekä turisteille.

Puiston perusti Georg Carstensen 15. 8. 1843 saatuaan siihen kuningas Christian VIII:lta luvan sillä perusteella, että jos kansa saisi tivolin ajanviettopaikakseen, eivät he kiinnostuisi vapaasta kirjallisuudesta.

Meidän tuskin tarvitsee mainita kaikkia erilaisia huvittelupaikkoja, kuten vuoristorata, karuselli, keinut jne, nehän jokainen itse löytää. Mainitsemme vain Pantomiiniteatterin. Esirippu on erittäin hauskasti muotoiltu riikinkukon pyrstöksi. Sen sijaan että esirippu nousisi, se jakautuu keskeltä kahtia ja laskeutuu näyttämön kahden puolen. Kaikki lapset, jotka ovat uskollisia vieraita teatterissa, riemuitsevat valkoisen sirkusilveilijän tyhmyyksistä ja näytös päättyy aina huutoon: "Sano jotakin ilveilijä — sano jotakin ilveilijä". Me vanhemmat iloitsemme Harlekiinin ja Kolumbinen miellyttävästä tanssista.

Kun pimeys laskeutuu, syttyvät valaistuslaitteiden lukemattomat värilliset lamput ja valaisevat komeita kukkaistutuksia. Tyynenä kesäiltana on erittäin kaunista ja tunnelmallista vaellella vanhassa puistossa ympäriinsä. Jos viivähdämme kyllin myöhään, päättyy ilta usein todella valtavaan ilotulitukseen.

TIDSKRIFT FÖR DÖVA

OFFICIELLT ORGAN FÖR FINLANDS DÖVAS FÖRBUND r.f.

APRIL | 64 ÅRGÅNGEN | Nr 4 - 1960

BEFRIELSENS FEST HOPPETS FEST

Påsken är befrielsens fest. Vi befrias från mörkret, från den besvärliga vintern. Vi ser tecken på att vinters makt brytes, de smältande drivorna och videkissorna. Även övriga vårtecken följer vi nästan otåligt. Påsken berättar att vi slipper vintern men vi har ännu inte kommit fram till sommaren. Påsken är de glada förhoppningarnas tid.

Påsken berättar om hur ett folk befriades ur slaveriet och blev fria. Judarna firar påsken till åminnelse av Guds verk då han ledde sitt folk från Egypten till det egna förlovade landet. Under Jesus tid firades festen i Jerusalem. Men Jesus och hans lärjungars påskfest slutade med ett rått mord. Frihetens fest blev en orättens och våldets fest. Mörkrets andedräkt släckte livets ljus. Hatet krossade kärleken.

Men ändå segrar alltid kärleken. Guds kärlek väckte Jesus från de döda. Ljuset segrade över mörkret. Sanningen segrade över lögnen. Livet segrade. Jesus lever, Jesus är segraren. Detta är påskens jublande budskap: vi har en levande Gud.

Påskens Herre löser från synden. Han förlåter varje synd, som vi erkänner i vår bön. Han befriar från synden. Han har makt härtill ty han älskade sina egna in i döden.

Tack vare Jesus förlåtelse har vi redan blivit befriande från våra synder. Men alltjämt ser vi vår synd. Underbart är att Jesus förlåter ständigt. Hans kärlek vet inga gränser. Och då han förlåter oss för handlar han även våra hjärtan så att vi börjar frukta synden och bekämpa den. Och han ger oss ett tålmodigt sinnelag. Jesus vänner väntar att efter de hårda vårstormarna åter skall bli sommar. Jesus vänner väntar att de skall få komma hem. Och det får de, ty Jesus har lovat det. Därför är de vårens folk. Även i sitt nederlag gläds de i hoppet. De vet att Jesus är segraren. Med segraren vågar de vandra framåt. De vet att Jesus kan det de inte själva kan: Jesus lyfter, Jesus bär, Jesus frälsar.

L. P.

KORSORD

"Håll dig i tron och kärleken i Kristus Jesus till förebilden av de hälsosamma ord, vilka du hört av mig.

Förvara genom den Helige Ande, som bor i oss, det goda, som har blivit dig ombetrott."

Paulus 2 brev till Tim. 1: 12—13

Dessa uppmuntrande och lärorika ord skriver Herrens apostel Paulus i sitt brev till Timoteus. Med dessa ord vill även jag hälsa dig läsare, ödeskamrat och vän. Som ordets förkunnare mins jag de gånger då ordet förkunnats vid altaret. Men dessa ord är synnerligen nödvändiga för ordets förkunnare, för att han rätt skall kunna framföra Guds eviga hälsosamma ord. Ty vi skall en gång inför Gud svara för vad vi talat och vad vi vittnat. Den som då inte rätt för kunnat Guds ord är andligen dödö från tro och kärlek. Men den som är och förblir i Jesus Kristus han har tro och kärlek.

Om inte Guds ord finns i hjärtat vad har jag då att dela med mig åt andra. Inför dessa Paulus ord får vi väga oss själva ock känna oss lätta i Guds våg, och säga Du Jesus är den enda sanna förkunnaren men låt mig få vara din ringaste tjänare.

En stor inre levnadsvisdom och lycka finns i dessa Paulus ord "Håll dig till förebilden av de hälsosamma ord, vilka du hört av mig". Endast Guds eviga ord är det hälsosamma ordet. Det är rent och heligt. Många och ädla äro trons frukter. Tro, hopp, kärlek, tålmodighet, ödmjukhet, lydnad, trohet, barnhärtighet, godhet m.m.

Men hur mången saknar ännu inte allt detta. Hjärtat har inte öppnat sig för Guds hälsosamma och renande ord. Mången står ännu i valet och kvalet i frestelse och konflikter. Men ändå kommer Guds ord att en gång nå var och en. Och då hjälper inte. Alltså är det bättre att Guds ord når oss nu i denna timliga värld medan vi ännu har en möjlighet till omvändelse och syndernas förlåtelse. Håll dig alltså i tron och kärleken i Kristus Jesus till förebilden av de hälsosamma ord, vilka du hört av mig och förvara genom de Helige Ande, som bor i oss, det goda, som har blivit dig ombetrott.

A. V.

ÅBO DÖVAS FÖRENING INFÖR INVIGNINGEN AV FÖRENINGENS NYA HUS

I dessa dagar förbereder sig Åbo dövas förening för sin största fest. Landets äldsta dövförening har under sin 75 år långa verksamhetstid firat många feststunder. Men knappast någonsin har medlemmarnas sinnen fyllts av en sådan väntan som nu då de förbereder sig att fira invigningen av föreningens nya hus i mitten av maj.

Endast den sista arbetena är kvar och så är huset färdigt att ta emot gästerna. Varje döv i Åbo känner en stilla lycka då han betraktar den nya byggnaden, var och en har ju efter förmåga bidragit till att få det färdigt. Trots att huset byggdes av avlönad arbetskraft var de dövas egen frivilliga arbetsinsats av icke ringa betydelse.

Byggnaden är belägen på en mycket framträdande plats i på Universtetsbacken där den är omgiven av gamla historiska byggnader och nutidens moderna arkitektur. På backens högsta punkt ligger "ett fritt folks gåva till den fria vetenskapen" - Åbo Universitets nya byggnader. Bakom dem ligger ännu finska Handelshögskolan. Nedanför backen åter ligger Åbo Akademi med sina monumentala byggnader med parker och statyer. Och som en väktare reser sig över allt detta vår nationalhelgedom, Åbo domkyrka.

Mitt bland alla dessa ligger nu Åbo dövförenings moderna byggnad. Vi kan inte kalla den anspråkslös. Men då man tar i beaktande läget kunde en anspråkslösare inte komma i fråga, ty med tiden kommer alla de gamla trähusen i omgivningen att försvinna och varje hus som byggs i stället måste fylla kraven för att passa in i bilden även senare. Därför blev byggnaden större och representativare än det för närvarande skulle ha varit nödvändigt. Men de som grundat och byggt huset har sett långt in i framtiden och verkat så som de ansett var bäst. Och de tror att svårigheterna vi ännu har framför oss kommer att övervinnas.

Man har strävat till att göra inredningen praktisk och ändamålsenlig och på samma gång vacker och harmonisk och man har lyckats. Man kan säga att huset har två och en halv våningar. I översta våningen finns styrelsernas sammanträdesrum och en partierr till festssalen. I andra våningen finns festsalen och kafeet medan i första våningen finns en sal, aula och duschrum.

De döva i Åbo har redan under några månader kunnat samlas i sitt "nya hem". Och allas ansikten har avspeglat belåtenhet då allt är nytt, vackert och tillräcklig stort. Och eftersom till Åbo ständigt kommer flera och flera unga generationer för att studera kan man kanske i praktiken om tio år konstatera att kommitten som planerat byggnaden tänkt på lång sikt. Det vore ju det lycligaste.

Men för närvarande koncentrerar vi oss på festen. Ty i mitten av maj för alla vägar till Åbo. Då är vi redo.

Sirpa Kostiainen.

VAD ÄR EPILEPSI?

Vår syn på epilepsi och epileptiker har genomgått djupgående och viktiga förändringar under de två senaste decennierna. Sedan gammalt har epilepsi — eller fallandesjukan som den också kallas — varit föremål för mycken övertro och många felaktiga uppfattningar. Endel av dem har vi blivit kvitt men andra dykerupp igen. Det inns väl knappast någon som tror att epileptiska anfall förorsakas av onda andar, men alltjämt tror mången att det är en ärftlig sjukdom, att epileptikerna är mindre värda än andra, att de förr eller senare blir sinnessjuka. T.o.m. i uppslagsböcker kan man få läsa sådant och det är då inte underligt att vanliga mänskor blir vettskrämda om läkaren ställer diagnosen epilepsi.

Många av svårigheterna beror på attman ännu för några år sedan betraktade epilepsin som en egen sjukdom och icke som ett sympton. Skillnaden mellan dessa två begrepp kan vid första anblicken verka liten och obetydlig men är i själva verket helt avgörande. Låt oss jämföra med ett annat symptom som är mera välkänt. Alla vet att hosta inte är någon sjukdom, utan ett symptom. En person som hostar kan ha en oskyldig förkylning men också en allvarlig lungsjukdom. För att kunna avgöra saken letar man efterandra symptom och ingen tänker väl på att lägga personen ifråga till sängs och ge honom stora mängder penicillin för att han hostar en gång eller ett par. Samma är falletmed epilepsi: det kan vara symptom på en ganska obetydlig hjärnskada eller på en allvarligare hjärnsjukdom. Men ingen som vet detta kommer på tanken att dömma epileptikerna som sinneslöa.

Få epileptiker vill att deras symptom skall bli kända och de flesta försöker — och lyckas — hålla det hemligt. Det finns långt flere epileptiker i samhället än de flesta kan ana. De flesta av dessa sköter sitt dagliga arbete och lever ett helt normalt liv och några är högt uppsatta personer i samhället. Och de epileptiker som folk vet om är oftast de svarast drabbade och har så svåra hjärnsjukdomar att även andra symptom t.o.m. sinnessjukdom förekommer.

Detta sista symptom är mycket mera invalidisernade än själva epilepsin och är inte en följd av denna, men däremot en följd av att hjärnan är skadad, alltså ett symptom jämställt med epilepsin. Och det är iget samband i storelskordningen mellan dessa symptom, en svår hjärnskada kan förorsaka svåra epilepsianfall utan mentala rubb ingar en annan hjärnskada kan förorsaka få epilepsianfall men svåra mentala rubbningar.

Låt oss säga det så enkelt som möjligt. Om också en person får epilepsi kan man ingenting säga om hennes framtida mentala hälsa.

Och man kan egentligen inte säga något om framtiden i övrigt heller. Epilepsianfallen är nyckfulla symptom. De kommer plötsligt och kan bli borta lika plötsligt igen. Därtill har under de sista årtionden kommit nya mediciner som kan hålla anfallen borta från en hel del patienter. Såvida hjärnskadan inte förorsakar andra symptom än epilepsin bör personen ifråga betraktas som fullt frisk och arbetsför så länge han tar sin medicin, precis som en en sockersjuk som är frisk så länge han har sin insulinspruta.

En svår fråga för många är frågan om epilepsi och ärftlighet. Många epileptiker är i stånd att gifta sig och försörja sin familj och många gör det men fruktan för att överföra ohälsosamma anlag till barnen ligger alltid på lur. Synnerligen svårt är det genom att uppfattningen om epilepsins ärftlighet är så inarbetad och genom att medicinska auktoriteter inte är ense i många frågor. Ser man emellertid på epilepsin som ett symptom kan man med säkerhet säga att den inte är ärftlig symptom ärvs överhuvudtaget icke. Frågan blir då snart denna: är det ärftliga hjärnskador som ger epilepsi och hur stor roll spelar dessa. Vi vet med säkerhet att några sådana hjärnskador finns men de är sällsynta. Kompetenta författare säger att de utgör 1 % av samtliga epileptiker. Dvs. att 99 % av epileutikerna har en förvärvad icke ärftlig sjukdom. Då det ibland förekommer flera fall av epilepsi inom en och samma familj kan man förklara detta bland annat genom att flera syskon fått samma skada vid födelsen på grund av något fel hos moderns benbyggnad.

Sist och slutligen har situationen börjat ljusna för epileptikerna. Ännu är epilepsin långt ifrån någon bagatell och det är inte skäl att ta epileptiska anfall allt för lätt, men kampen mot epilepsi är inte längre hopplös och de flesta epileptiker kan före den till seger.

IX NORDISKE DØVEKONGRES I KØBENHAVN 1960

8—11 augusti

Anmälningsavgift D. kr 40. Anmälningstid till 15. 5. till Förbundets kansli Elisabetsg. 27 E 10, Helsingfors.

FRÅN HEMLANDET

VÄSTRA NYLANDS DÖVA SAMLAS TILL JUBILEUM I HANGÖ

Västra Nylands döva firar sitt 30-årsjubileum i år och ämnar begå det under festliga former i Hangö — där föreningen i tiden grundades — under midsommaren.

Den 3 april arrangeras en kyrko- och föredragsdag i Hangö med talare från Finlands dövas förbund. Också utlottning av något verkligt värdefullt handarbete hörde till de planer som Västra Nylands döva utarbetade på sitt årsmöte hos herr Herman Wikberg i Österby senaste söndag.

Ur årsberättelsen framgick att möten hållits en gång i månaden utom under sommaren. På mötena har förekommit tal och föredrag med dels andligt, dels kulturellt innehåll samt aktuell och praktisk kvart med talare såväl från Finlands dövas förbund som från den egna kretsen.

Tre andliga tillfällen har arrangerats, nämligen i Ingå, Karis och Ekenäs, med prosten Lauri Paunu som talare. Två utfärder har ägt rum, en fastlags- och en hästutfärd, den ena till Snappertuna, den andra till familjen Nyberg.

Föreningen har nu 27 medlemmar, bland dessa 4 nya inskrivna ungdomar. Två nya hedersmedlemmar har korats, nämnligen makarna Ebba och Anian Nyman i Hangö.

Till ordförande återvaldes fru Alma Sjöstrand, viceordförande blev herr Herman Wikgren, Ekenäs, sekreterare fröken Sirkka Bäckström, Ekenäs, och ledamot som förut Albert Holmström Hangö. Till revisorer valdes herrar Anton Sjöblom och Uno Lillfors, båda från Hangö, och till deras suppleanter fröken Birgitta Berg och herr Anian Nyman, likaledes från Hangö.

Till representant på förbundets årsmöte i mars utsågs herr Herman Wikberg med herr Albert Holmström som suppleant. Till husmödrar valdes fruar Ester Holmström och Ester Holmberg. Slutligen fastställdes följande möte till 13 mars i Ekenäs.

* * *

HDF:s årsmöte hölls den 7 februari. Närvarande var över 150 medlemmar. Efter att ordf. Hj. Sandblom öppnat mötet kallades till frimedlemmar fruarna Aura Ahlbäck och Aino Rosenberg, samt herrarna Aarne Lehti och Toivo Lehtonen, vilka betalat medlemsavgift i 30 år.

Mötet konstaterades vara lagenligt och beslutfört. Till ordf. för mötet valdes Börje Ahlbäck och till sekreterare Aura Ahlbäck. Protokolljusterare blev Heevi Tolpo och Kauko Laukkanen. Verksamhets- och revisionsberättelsen för 1959 föredrogs och godkändes och åt styrelsen beviljades redovisnings- och ansvarfrihet. Föreningens ordförande Hj. Sandblom återvaldes enhälligt. I styrelsen invaldes Torsten Rikström, Runo Savisaari, Aura Ahlbäck, Taimi Putkonen, Ragnar Östman och Sulo Ikola. Suppleanter blev Kauko Reinikka och C-E. Martola. Revisorer ekonom. E. Laamanen och

typograf Ole Ahlbäck. I sommarhemskommitten invaldes Hj. Sandblom, Rafael Hammarlund, Sulo Ikola, Emil Färdig, Veikko Peltonen samt som husmor Hilkka Hammarlund. Till ordförande för syföreningen valdes fru Aune Ervanto. Medlemsavgiftens höjande till 1000 mk godkändes.

Styrelsen valde till ordförande Aura Ahlbäck, sekreterare Taimi Putkonen, till kassör och klubbmästare T. Rikström och till medlemssekreterare S. Ikola. Till biblioteksföreståndare återvaldes Leonid Kaurela.

HDF:s DAMKLUBBS årsmöte hölls den 13 januari 1960 i föreningens lokal. Till ordförande för år 1960 valdes fru Hilja Ahlbäck. Övriga styrelsemedlemmar blev: viceordf. fru Lyyli Färdig, sekreterare fru Taimi Putkonen, kassör frk Helmi Tolvanen samt till medlemssekreterare fru Hilkka Hammarlund och suppleanter blev Eevi Östman och Eeva-Liisa Markola.

HDF:s SCHACKLUBB höll sitt årsmöte den 12. 1. 1960. Ordföranden Erkki Putkonen återvaldes. Genom val med slutna sedlar valdes följande styrelsemedlemmar: viceordf. Uuno Mustamäki, sekreterare Väinö Tolsa, kassör fru Taimi Putkonen, medlemssekreterare Erkki Norberg samt suppleanter Lauri Kannisto och Eino Tolsa.

VELLAS årsmöte hölls den 24. 1. 1960. Ordförande för mötet var T. Taimisto och sekreterare S. Vuorimies. Årsberättelsen föredrogs av S. Vuorimies och revisionsberättelsen av B. Södergård vilken beviljades vederbörlig redovisnings- och ansvarsfrihet. Medlemsavgiften fastslogs till 250 mk för män och 200 mk för kvinnor.

Följande styrelsemedlemmar valdes: ordf. H. Niemelä, viceordf. B .Södergård, samt A. Södergård, S. Vuorimies, E. Tarvonen, T. Lämsä och E. Asikainen. De två sistnämnda, nyvalda styrelsemedlemmar valdes till protokolljusterare.

Medlemmar i programutskottet blev M.-L. Niemelä, E. Tarvonen, B. Södergård, E. Laakso och E. Asikainen.

Man beslöt grunda en priskommitte till vilken valdes A. Koskela, T. Taimisto och H. Nordberg.

Omedelbart efter årsmöte höll den nya styrelsen sitt första möte och behandlade klubbens verksamhet och beslöt ordna skidtävling för medlemmarna den 27 februari. Tävlingsplatsen är tillsvidare okänd.

JAKOBSTADS Dövas Idrottsförening har hållit sitt årsmöte den 24. 1. 1960. Närvarande var 18 medlemmar. Till ordförande för årsmötet valdes Alf Bjong. Till sekreterare Per Björkvik, samt till protokolljusterare Anton Hellöre och Ole Sandström. Årsberättelsen och kassaredovisningen föredrogs och godkändes varpå styrelsen beviljades ansvarsfrihet för det gångna året.

Till ordförande för innevarande år valdes Alf Bjong till viceordförande Jalo Nuolikoski, sekreterare P. Björkvik, kassör Paul Lindberg och ledamot Astrid Sandström. Till buffetföreståndarinna valdes Astrid Sandström, suppleanter blev Anton Hellöre och Ole Sandström. Revisor blev Tyyne Fagerlund och Yngve Sundell, suppleant Aili Lindberg, uppbördsman är Ole Sandström.

Under vintern kommer föreningen att anordna en skidtävling för medlemmar.

Den 2. 8. 1959 hade föreningen en tävling i följande grenar: höjdhopp, längdhopp, kula, tresteg, och 100 m löpning. Resultat: 1) Jalo Nuolikoski 1772 p, 2) Alf Bjong 1498 p, 3) Paul Lindberg 1288 poäng.

MÖTEN

HDF:s kvinnoklubb ordnar en trevlig Påskmarknad samt basar den 10 april kl. 10 samt barnfest samma dag kl. 15. Trevligt program. Vuxna är också välkomna till barnfesten.

HDF:s månadsmöte hålles den 10 april kl. 19. Alla medlemmar med.

HDF bjuder på värdigt program den 24 april. Bl.a. besöker biskop Simojoki för första gången föreningen. Alla helsingforsbor med.

HDF:s damklubb ordnar en trevlig vårslutsfest den 25 maj kl. 19. Gott program. Välkomna.

HDF anordnar en trevlig vårfest den 7 maj kl. 19 till förmån för sommarhemmet. Mångsidigt program. Välkomna.

BEMÄRKELSEDAGAR

GULDBRöLLOP

firade den 19 juni 1960 Karl Henrik Virmavirta och hans hustru Sigrid Emilia född Gustavsson, Åbo.

SILVERBRöLLOP

firade den 29 september 1959 Holger E. Virmavirta och hans hustru Helvi född Teurana, Harjavalta.

80 ÅR fyller tekniker **Viljo Henrik Virmavirta** den 8 januari 1960 Harjavalta.

75 ÅR fyller den 5 mars snickare **Karl Henrik Virmavirta** i Åbo.

50 ÅR fyller i Helsingfors herr **E. C. Martola** den 14. 5. 1960.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

Utgivare: **Finlands Dövas Förbund r.f.**
Huvudredaktör: **Urho Kierimo** Lempäälä, Toutonen.
Red.sekr.: **Rurik Pitkänen,** Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. Tel. 38 154.
Svenskpr.red.: fru **Ulla-Birgitta Laine,** Eskontie 7, Kerava. Manuskripten bör sändas till redaktören före månads slut.
Expedition: Helsingfors, Elisabetsg. 27 E 10. ☎ 38 154.
Postgiro: 6825.
Prenumerationspris 1960: 1/1 årg. mk 500:—, till utlandet mk 700:—.

Poimintoja paikallisyhdistysten toimintakertomuksista 1959

	Jäs.	Kokouksia yl.	Kokouksia joht.	Kokouksia juhl.	Kokouksia heng.	Apurahat	Esit.	Tulot	Menot	Säästö	Saatavat	Velat	Rahavarat	Omaisuus	Omakotirah.
Alavus	21	5	4	2	—	—	7.200	11.830	11.138	692	—	—	101.543	—	26.122
Forssa	13	1	3	1	—	—	6.750	57.351	6.615	50.735	—	—	56.033	3.440	—
Haapajärvi	24	1	4	1	—	5.240	7.050	74.921	66.283	8.638	—	—	8.638	3.060	—
Helsinki	275	9	11	7	4	135.000	19.050	590.216	575.096	54.129	—	2.047.762	54.129	5.739.057	350.909
Hämeenkyrö	11	1	—	—	1	—	6.600	300	1.540	—	—	—	89.777	—	703
Hämeenlinna	41	7	9	2	—	8.000	7.850	1.192.592	77.247	1.115.318	79.745	—	130.723	1.899.804	—
Iisalmi	30	—	—	—	—	—	7.250	—	—	—	—	—	—	—	—
Imatra	34	2	8	2	1	—	7.700	79.288	74.687	5.475	158.904	27.628	5.475	—	29.699
Joensuu	42	1	8	2	1	—	8.250	36.793	19.287	17.506	421.788	—	176.805	38.000	155.234
Jyväskylä	70	1	12	5	—	100.000	9.500	219.856	208.655	11.201	500.000	—	30.544	97.134	292.793
Kainuu	21	1	2	3	—	10.000	7.000	29.230	14.872	14.358	—	—	84.918	6.500	—
Karjala	33	1	6	4	2	—	7.600	89.741	22.919	66.822	—	—	241.362	—	—
Kemi	33	—	—	—	—	—	8.600	259.535	179.438	80.097	27.000	—	1.365	—	—
Kerava	16	1	3	4	1	5.000	6.700	15.836	14.097	1.739	—	—	29.900	2.000	5.170
Kokkola	70	1	1	6	8	20.000	9.450	71.448	47.801	23.647	—	—	340.363	10.200	—
Kotka	42	2	7	6	2	25.500	8.100	384.594	268.247	116.347	—	—	86.507	58.744	198.080
Kuopio	34	3	16	5	13	45.000	8.000	290.252	288.458	1.794	—	30.000	77.401	1.043.720	—
Kymenlaakso	20	5	4	5	—	—	6.850	79.193	80.290	1.087	—	—	11.457	30.000	—
Lahti	88	1	10	9	4	105.400	10.150	174.926	92.282	82.644	—	—	190.498	555.496	84.771
Lappeenranta	81	2	10	7	5	34.880	8.750	313.835	225.079	88.756	—	67.000	36.404	2.336.298	4.362
Lieksa	20	1	3	3	—	—	7.000	18.287	7.225	11.062	—	—	41.933	—	—
Länsi-Uusimaa	23	9	2	5	3	—	7.150	—	—	—	—	—	76.947	8.000	—
Mikkeli	40	1	5	3	4	—	8.100	—	—	—	—	203.700	174.800	1.486.300	—
Oulu	80	1	4	46	3	105.795	10.000	524.798	495 882	28.916	—	849.400	28.916	4.203.008	—
Pietarsaari	36	26	7	5	14	12.000	7.650	116.878	113.042	3.836	78.000	—	252.250	1.200.750	756.603
Pori	74	1	11	13	18	4.000	9.750	437.383	252.634	184.749	90	—	408.314	259.165	—
Rauma	31	1	—	2	3	—	7.600	64.183	13.479	50.704	—	—	81.072	—	680.968
Riihimäki	35	2	11	5	2	16.500	8.000	91.386	35.770	55.616	—	—	54.986	26.084	187.713
Rovaniemi	13	1	3	4	2	—	—	24.821	14.674	8.235	—	—	25.041	—	—
Salo	18	5	4	2	2	—	6.900	29.990	15.114	14.876	—	—	93.406	4.000	—
Savonlinna	22	2	2	3	1	—	7.100	1.473.750	525.837	947.913	198.491	—	749.422	58.200	3.954
Seinäjoki	50	4	10	4	1	—	8.500	201.133	95.479	105.654	—	—	680.808	788.914	—
Säynätsalo	26	1	7	3	—	3.000	7.400	—	—	—	—	—	74.026	25.353	149.415
Tampere	126	4	19	8	10	1.011.165	12.400	3.394.553	2.799.808	594.745	—	5.820.000	513.488	7.650.137	211.249
Turku	155	2	12	1	—	124.000	14.500	252.026	192.330	70.634	350.000	14.200.000	10.009	32.000.000	—
Tyrvää	48	1	10	3	1	122.000	8.400	434.302	112.349	283.771	—	200.000	102.110	2.677.455	—
Vaasa	90	6	12	10	30	118.400	10.500	1.743.649	1.714.685	28.964	13.000	6.166.000	229.960	15.126.750	—
Vakka-Suomi	24	1	2	1	—	—	7.150	87.672	29.928	57.744	—	—	57.744	5.130	—
Varkaus	22	2	7	3	3	15.000	7.000	57.895	57.089	806	50.000	—	37.839	100.000	191.423
Äänekoski	15	6	3	3	1	—	6.600	22.216	29.309	—	—	—	15.521	—	8.645

Paikallisyhdistysten toimihenkilöt 1960

Yhdistys	Puheenjohtaja	Sihteeri	Rahastonhoitaja
Alavus	E. Viitala, Harju, Killinkoski		
Forssa	Anna Lilja, Et.puistokatu 24, Forssa	V. Jalava, Härkälä, Somero	Elisa Vieno, Kauppak. 42, Forssa
Haapajärvi	T. Ring, Lestijärvi	Elsa Ring, Lestijärvi	T. Ring, Lestijärvi
Helsinki Liisank, 27 A 8	Hj. Sandblom, Bergbo, Kökkaks	Taimi Putkonen, Pitäjänmäentie 23 A, Pitäjänmäki	T. Rikström, Limingovägen 44 B 7, Helsingfors
Hämeenkyrö	Ester Koskinen, Ikaalinen kpla	Ester Koskinen, Ikaalinen kpla	Fanni Hietaniemi, Uskela, Hämeenkyrö
Hämeenlinna	J. Narmala, Parkkimäentie 5	Eila Seppä, Eino Leinonk. 11-13	J. Narmala, Parkkimäentie 5
Iisalmi	V. Lämsä, Karjalank. 26		
Imatra	A. Jäkälä, Lasola, Lappeenranta	E. Kalpio, Kaiturinpää, Ruokolahti	E. Kalpio, Kaiturinpää, Ruokolahti
Joensuu	Hilkka Simonen, Siltakatu 24	Maire Lavikainen, Käpykangas	T. Simonen, Siltakatu 24,
Jyväskylä	Eeva Ratavaara, M. Canthink. 16 A 13	Inkeri Koskinen, Tölskänniemi, Vaajakoski	P. Korhonen, Minkkilä, Keljonkangas
Kainuu	L. Heikkinen, Airila, Suomussalmi kk.	E. Mikkonen, Asuntola 55, Kajaani	L. Heikkinen, Airila, Suomussalmi kk
Karjala	Raija Kokkola, Oravala, Voikka	E. Happonen, Niemenk. 21, Lahti	M. Kokkola, Oravala, Voikka
Kemi	L. Tapio, Kaivok. 4	Sointu Kotila, Pajusaari	L. Tapio, Kaivok. 4
Kerava	Hilma Ojala, Tuusulantie 22	R. Tamminen, Kesätie 3, Korso	Hilma Ojala, Tuusulantie 22
Kokkola	J. E. Ruonaniemi, Länt.kirkkok. 45	E. Parviainen, Yhteislyseo	Julia Kiviniemi, Länt.kirkkok. 18
Kotka	O. Heiskanen, Koppelontie 7 B, Korela	Sinikka Saarinen, Runebergink. 20, Kotka	T. Kaukiainen, Myllykylä, Hamina
Kuopio	A. Savolainen, Kuopionlahdenkatu 16 B 48	A. Holopainen, Niiralank. 10 F 88	Silja Kokotti, Alapitkä pt.
Kymenlaakso	A. Kaipiainen, Kymenlaaksonk. 3, Kotka	K. Leinonen, Inkeroinen	O. Miettinen, Veikkola, Inkeroinen
Lahti	K. Remmi, Aleksanterink. 35 A 4	T. Lillunen, Launeenk. 9 A 18	T. Lillunen, Launeenk. 9 A 18
Lapeenranta Suonionk. 13	K. Leppänen, Eskolank. 12	N. Stefanov, Kaivanto E 6, Kaukas	A. Lyytikäinen, Helkalantie 4
Lieksa	V. Lackman, Koriseva, Lieksa	Ilta Nevalainen, Seurakuntatalo	Aino Honkanen, Surpeenvaara, Lieksa
Länsi-Uusimaa	Alli Sjöstrand, Täcktom, Hangö	Sirkka Bäckström, Österby, Ekenäs	A. Holmström, Stenhuggareg. 3, Hangö
Mikkeli Akkavuorenk. 5	P. Pärnänen, Rantakylä	H. Suuronen, Kuitula, Marjotaipale	A. Saarinen, Akkavuorenk. 5
Oulu Koskitie 19 A	S. Tyyniaho, Valkealinna C 28	H. Korhonen, Karjaportintie 36, Karjasilta	O. Knuutinen, Keinupuisto 1 B Karjasilta
Pietarsaari	A. Hellöre, Vestanlidvägen 8	Tyne Fagerlund, Vestersundsg. 6	P. Lindberg, Spelmansvägen 11
Pori Tuomarink. 16	M. Lankonen, Kiertok. 11 B 18	Rauha Eliasson, Kiertok. 12 A 28	Anna Ahola, Länt.raatihuoneenk. 3
Rauma	H. Tikkanen, Nummenk. 8	T. Raittila, Kodisjoki	Katri Iso-Ettala, Kodisjoki
Riihimäki	A. Leimu, Juholanmäki, Lappila	Anneli Laine, Launonen	M. Salli, Nummenpää
Rovaniemi	Hellä Penttinen, Asemiesk. 38 A 2	A. Pallari, Myllärint. 11	A. Pallari, Myllärint. 11
Salo	Impi Hakala, Varssilank. 6	Maija Kortemaa, Kallenk. 5	S. Rannikko, Inkere
Savonlinna	T. Berg, Ratila, Uukuniemi	E. Korhonen, Mäki-Muhola	Kaarin Muhonen, Muhola
Seinäjoki	A. Härmä, Puskantie 7 B	V. Homi, Impivaara	E. Homi, Impivaara
Säynätsalo	P. Hantunen, Helylä	Terttu Ojala, SOK, Kinkomaa	M. Juurikkapuro, Leppälä
Tampere Satamak. 1 B 2	K. Mäkelä, Lentäjänk. 10, Naistenmatka	N. Rannikko, Viinikka, Koivistonkylä	Ethel Mäkelä, Lentäjänk. 10, Naistenmatka
Turku Henrikink. 4 B	U. Lehtimäki, It.rantak. 40 A 18	E. Yli-Petäys, Kivikartiontie 11 D 107, Turku 16	E. Savisaari, Sirkkalank. 8 a
Tyrvää Härmänkatu	T. Kuutti, Sammaljoki	Elli Pajunen, Stormi	T. Tirkkonen, Karkku as.
Vaasa, Palosaari Käsityöläisk. 6	E. Tuliniemi, Bonäsintie 17 A, Vetokannas	S. Vuorimies, Palosaarentie 29, Palosaari	T. Taimisto, Käsityöläisk. 6, Palosaari
Vakka-Suomi	P. Niinikangas, Piuha	Lempi Niinikangas, Piuha	Yrjö Forss, Nopperla, Lokalahti
Varkaus	E. Sänkiniemi, Ruokokoski (Mäenpää)	T. Sivula, Linjurink. 3	E. Sänkiniemi, Ruokokoski (Mäenpää)
Äänekoski	A. Hänninen, Nakertaja, Suolahti	Helena Piilola, Strömin alue Äänekoski	I. Kivistö, Nakertaja, Suolahti

"VIITTOMAKIELI JA PUHEKOULUT"

Tulin vilkaisseeksi lehtenne maaliskuun numerossa ollutta ylläolevalla otsikolla varustettua pääkirjoitusta.

Kirjoituksessa mainittiin, että viittomakieli on kuurolle tärkeä ja kehittää kuuron lapsen älyä. (?). Minä olen täysin päinvastaisella kannalla. Viittomaan opittuaan kuuro lapsi ikäänkuin mielessään tulkitsee koulussa oppimansa asiat ensin viittomakielelle ennenkuin painaa asiat tajuntaansa. Käytänpä kouluaikoinani tapahtunutta kömmähdystä esimerkkinä: Opettaja näyttää luokkahuoneessa oppilaille navetan kuvaa ja kysyy: "Mikä tämä on?" Eräs oppilas viittaa innokkaasti, nousee seisomaan ja sanoo: "Tuo on lehmä." Viittomakieltä huolellisemmin käyttävä olisi sanonut, että tuo on lehmätalo. Viittomakielessähän ei ole erityistä elettä "navetta"-sanaa varten, vai onko? En ainakaan minä vieläkään tiedä, eikä tuo oppilas silloin tiennyt. Olisiko hän voinut pelkästään viittomakielen pohjalla ajattelevana vastata toisin eli oikein: "Tuo on navetta"?

Toisaalta viittomakielessä ei ole minkäänlaisia puhekielen kieliopin sääntöjä kuten imperfakti, preesens tai futuuri, puhumattakaan muista säännöistä, ja viittomakielen "sanajärjestys" on enemmän tai vähemmän "vaihteleva" etten käyttäisi sanaa sekava, joten ei ole mikään ihme, että suurin osa kuuroista ei kykene hallitsemaan koulussa oppimaansa puhekieltä läheskään tyydyttävästi. Tällä en tarkoita, että hän puhuisi (ääntäisi) hyvin, mikä ei ole minusta tärkeintä, vaan sitä, että hän pystyisi käyttämään puhekieltä esim. romaanin lukuun tajuten samalla luettavansa ydintä myöten. Luullakseni tärkein seikka, minkä tajusin koulussa oli se, että rupesin ajattelemaan suoraan suomeksi ja pidin viittomakieltä toisella tilalla. Sen jälkeen lukuaineet eivät ole tuottaneet minulle niin suurta vaikeutta kuin aikaisemmin. Olen myöskin huomannut, että myöhemmin kuuroutuneet oppilaat, jotka olivat ennättäneet käydä kuulevien koulua vuoden tai pari ja olivat näin ollen alunperin oppineet ajattelemaan puhekielellä ts. omalla äidinkielellään, oppivat myöskin hallitsemaan äidinkieltään eli koulun opetuskieltä hyvin ja he oppivat muutkin lukuaineet vaivattomasti. Kuurojen koulun opettaja taitaa olla oikeassa sanoessaan, että viittomkieli on rikkaruohona hänen työkentällään. Maailma on tosiaankin laaja, paljon avarampi kuin mitä pääkirjoituksessanne mainittiin. Puhekieltä hallitsevalla kuurolla on paremmat mahdollisuudet maailmalla vaikka hän ei osaisikaan pienintäkään elettä viittomaa.

Kuurojen yhdistysten suurissa saleissa on ehkä paikallaan käyttää viittomia jo pelkästään sen vuoksi, että pitkä etäisyys tekee huulilta luvun vaikeaksi, mutta näissä tilaisuuksissa on myös kaksikielisiä kuuroja (suomen ja ruotsin), jotka käyttävät yhteistä viittomakieltä. Mutta en voi yhtyä eräiden kuurojen paatoksella esittämään kantaan, että viittomakielen kanssa on samanaikaisesti käytettävä myöskin puhekieltä. Heidän kehoituksistaan monet kuurot käyttävät kumpaakin ilmaisukeinoa samanaikaisesti keskinäisissä keskusteluissaan. Heidän keskustelunsa sujuu enemmän tai vähemmän kankeasti, riippuen siitä kuinka tunnollisesti puhuja yrittää epätoivoisesti hakea puhekielen sanaa viittomansa kera tarjottavaksi. Mutta pahinta on se, että asianomainen oppii tällöin sitomaan puhekielensä viittomansa kahleisiin ja hänen varsinainen puhekielensä käy yhä hirveämmäksi ja sekavammaksi, jota hän sitten käyttää kuulevien kanssa keskustellessa, joten ei ole ihmetteleminen, että meitä kuuroja pidetään kuulevien keskuudessa ainakin hiukan yksinkertaisina.

Joka hallitsee koulussa oppimansa puhekielen tyydyttävästi, osaa myöskin automaattisesti käyttää viittomia huomattavan hyvin ja käyttää mielellään puhekielen ilmaisuja milloin tietää, että viittomat eivät riitä siihen. Mihin tahansa puhekieleen verrattuna viittomakieli on tosiaankin köyhä ja primitiivinen, josta olisi päästävä ja ryhdyttävä sen sijaan käyttämään pelkästään sormiaakkosia, milloin huulilta lukutaito ei riitä!

S. J. A.

---

rojen Liiton onnittelut, samoin sisaryhdistysten, lukuisten lahjojen ja kukkien kanssa, esitettiin.

Onnistunut, lämminhenkinen juhla päätettiin yhteisesti laulettuun Maamme-lauluun.

Seuraavana aamuna, sunnuntaina, kävivät yhdistyksen johtokunta, jäsenet ja monet vieraista tervehdyskäynnillä yhdistyksen hyväksi toimineiden, poismenneiden haudoilla. Kukkatervehdykset jätettiin kiitollisuuden ilmaisuna näille vainajille.

Päivällä alkoi esitelmäpäivät Kuurojenkoululla past. Veikko Väätäisen hartaushetkellä. Sen jälkeen alkoivat esitelmät. Katri Pitkänen kertoi Saksan matkaltaan ja Kuurojen Maailman liiton kongressista Wiesbadenissa. Silja Kokotti kertoi hämähäkkien elämästä, Rurik Pitkänen Maailman suurimmasta sillasta ja Aleks. Savolainen lopetti esitelmien sarjan sota-ajan muistelmilla.

Erittäin onnistuneet juhlat ja esitelmäpäivät antoivat paljon mukana olleille ja varmaan kannustivat jäseniä yhä ponnistelemaan yhteisen hyvän eteen.

Liittomme uutisia

ÄITIEN LOMAPÄIVÄT

järjestetään jälleen tulevana kesänä Kuurojen Liiton toimesta. Nämä lomapäivät, jotka ovat tarkoitettu levon ja virkistyksen tarpeessa oleville äideille, järjestetään kesä—heinäkuun vaihteessa Helsingin kuurojen kesäkodissa Sökössä. Tarkemmin toukokuun lehdessämme.

PARRANPÄRINÄÄ

kohtalotovereiden käytöksestä

Ei voi muuta kuin valittaen todeta tämän vanhan kulttuurikaupunkimme kuurojen omalaatuinen tapa levittää harhaanjohtavia juttuja, joiden tarkoituksena on päivänselvästi saattaa aiheettomasti huonoon maineeseen niiden käsiin joutuneet yksityiset ja perheet.

Asia on siten, että joku — tai jotkut — omaa tyhmää pahansuopaisuuttaan ottavat jonkun esim. perheen hampaisiinsa ja kautta rantain yrittävät syöttää valheitaan herkkäuskoisille, saavuttaen usein tarkoituksensa vieraannuttaa a.o. henkilöt toisistaan usein vuosiakin kestäneen lujan ystävyyden jälkeen.

Aijai akkaparat, uijui ukkorukat! Kyllä se on niin, etteivät nämä maailmanparantajat ole itsekään selvillä siitä minkälaisen karhunpalveluksen tekevät itselleen ja muille.

Ei auta, vaikka kuinka yrittäisi puolustella itseään näitä panettelijoita vastaan ja katsoa totuutta silmiin. "Totuudenpuhujalle näet ei aina anneta yösijaa, ei vaikka puhuisi puoleksi totta."

Kun epäuskon siemen on kylvetty, niin se versoo ja orastaa sekä ajanmittaan kalvaa syövän lailla mieliämme, aiheuttaen jatkuvaa epäsopua ja riitaa aiheetta, ja nämä maailmanrannanmatkaajat matkustelevat ja ovat aina liikkeellä kuin "Jerusalemin suutari". Mokomatkin kylänluudat!

Syystä minunkin kannattaisi olla vihainen, mutta mitä viha hyödyttää? Ei mitään! Päinvastoin sääli näitä kohtaan on parempaa, sillä he eivät koskaan huomaa omaa viheliäisyyttään, nämä myrkynlevittäjät, niin kauan kuin eivät itse joudu nauttimaan omaa keitostaan.

Monet ovat vallan uskoneet ja sen purematta nielleet, mutta onneksi on sellaisiakin, jotka terveellä järjellään ajattelevat ja tuloskin on hyvä. Tällaisiin ystäviin kannattaa aina luottaa ja pitää heidät jatkuvasti ystävänään.

Kuten tunnettua, on Turku vanha kulttuurikaupunki, ja useassa edistyksellisessä toiminnassa ensimmäinen.

Hyvät silmäntekevät K. yhdistysten johtokunnissa, ottakaapa asia yleisissä kokouksissa pohdittavaksi. Eikö olisi syytä asettaa tarkkailijoita tämänlaatuisten tapausten varalta, mutta on katsottava, ettei susi pääse lammasten vaatteisiin. Olisi kovin kourin tarttuttava jatkuvasti huonoa toveruutta esittävien niskavilloihin.

Monet ovat ne tuntemani kuurot, jotka ovat sanotuista syistä vetäytyneet syrjään yhdistystoiminnasta ja viimeinenkin innostuksen kipinä, mikä vielä monen mielissä kytee, voi sammua sihahtaen.

Tämän vuoksi olisikin, kuten monen yhdistyksen säännöissä määrätään, toimittava jäsenten henkisen ja ruumiillisen kulttuurin hyväksi. Ohjattava heitä käyttäytymään ja auttamaan apua tarvitsevia.

Vasta sitten kun kaikki on saatu käsittämään asian ydin, voisimme ehkä jatkuvasti parantaa olojamme kanssakäymisenkin kautta. Ehkä joskus voimme kehaista kuulevillekin, että "Silta mikä meitä kuuroja yhdistää, ei ole mikään sumujen silta, vaan luja ja kestävä."

"Parta"

J.k. Hyvä on, että "Parta" pärinässään otti nämä yhdistyselämäämme jäytävät paheet puheeksi. Samanlaista on täällä Helsingissäkin, ehkä myös muualla.

Trixi

KUUROJEN MAAILMANLIITON KUNNIAMERKIT

19 artikla

1. WFD (Kuurojen Maailmanliitto) muodostaa seuraavan kunniamerkin tarkoituksella osoittaa julkista kunnioitusta kaikille niille, jotka ovat suuresti kunnostautuneet Kuurojen Maailmanliiton kehittämisessä kansainvälisesti katsoen, tai kuurojen asiassa tai kuurojen kansallisten järjestöjen työssä kansallisilla toimialueilla: **Kunniamerkin Kansainvälisistä Sosiaalisista Ansioista.**

2. Kunniamerkin muodostaa mitali valkoisella tai sinisellä nauhalla yhdessä säännönmukaisesti numeroidun rekisteröimistodistuksen kanssa, joka vahvistaa sen, että saavutus on merkitty kunniamerkkien Kultaiseen Kirjaan, jota pitää WFD:n pääsihteeri.

3. Kunniamerkki on jaettu neljään luokkaan:

a) — **Ensimmäinen luokka: Kultamitali lehvien kera**
annettavaksi valtion päämiehille, pääministereille, eduskunnan toimiville puhemiehille tai erikoisille eduskuntaryhmille, sisähallinnollisten tai ei-hallinnollisten järjestöjen puheenjohtajille tai pääjohtajille, tieteen ja kulttuurielämän huomattaville henkilöille, WFD:n presidenteille tai pääsihteereille joko erikoisista ansioista tai 10 vuoden ansiokkaasta toiminnasta.

b) — **Toinen luokka: Kultamitali**
annettavaksi ministereille, valtiosihteereille, alivaltiosihteereille, sisähallinnollisten tai ei-hallinnollisten järjestöjen neuvoksille tai virkailijoille; Kuurojen kansallisten järjestöjen perustajille, jotka ovat osallistuneet kansallisella pohjalla kuurojen tärkeimpien kysymysten ratkaisuihin, WFD:n presidenteille ja pääsihteereille heidän toimikautensa (neljä vuotta) päättyessä, WFD:n toimiston jäsenille erikoisansioista tai 10 vuoden ansiokkaasta palvelusta, Kuurojen Maailmankongressin puheenjohtajille ja sihteereille erikoisista ansioista, WFD:n tieteellisen jaoston presidenteille tai jäsenille erikoisista ansioista, tieteen ja kulttuurielämän henkilöille, merkittäville kuuroille erikoisista ansioista.

c) — **Kolmas luokka: Hopeamitali**
annettavaksi Toimiston jäsenille heidän toimikautensa (neljä vuotta) päättyessä, Kuurojen Maailmankogressin puheenjohtajille ja sihteereille erikoisista ansioista, henkilöille, jotka ovat avustaneet kuurojen ongelmien erilaisten näkökohtien selvittämisessä.

Jatk. seur. num.

8—11 VIII

KONGRESSIN LIPPUKILPAILU

on kunniakilpailuna nyt ratkaistu. Arvostelulautakuntaan kuuluivat: litografi Sten Heilman-Clausen, konstrukötri Ole M. Plum ja taidemaalari Viggo Ch. Hansen. Parhaan ehdotuksen teki toiminnanjohtaja Hugo Edenås yhteistyössä tukholmalaisen Haldinin Atelierin kanssa. Lippu valmistetaan Ruotsissa kongressin avajaisiin elokuun 8 pnä.

KONGRESSIIN ILMOITTAUTUMINEN

Lähempi kongressiohjelma tulee huhtikuun 1 päivän maissa. Ilmoittautumiset on tehtävä toukokuun 15 päivän tienoilla liittomme toimistoon. Ilmoittautumismaksu on 40 D.kr = 1855 mk. Siihen sisältyy: Tervetuliaisaamiainen, teatteri-ilta ja juhlapäivällinen. Retkeilyt maksaa kukin erikseen. Mielikuvituksellisen halpaa!

Päättäkää jo nyt osanotostanne kongressiin.

EHDOTUKSET KONGRESSILLE

Kysymykset, joita toivotaan käsiteltävän Kööpenhaminan kongressissa ovat jätettävä kunkin maan liitolle viimeistään toukokuun 31 pnä 1960.

Kysymykset eivät saa käsitellä seuraavia pääasioita: Kuurojen koulukysymykset, kuurojen ammattikysymykset, kuurojen pulmat jokapäiväisessä elämässä ja kuurojen yhdistyskysymykset, koska nämä ovat jo kongressin ohjelmassa.

Sihteeristö.

Kotimaasta

TURUN KUUROJENKOULUN 100-VUOTISJUHLA

huhtik. 2—3 pnä. Lauantaina klo 13 päiväjuhla. Illalla on juhlaillalliset. Sunnuntaina klo 10 käynti haudoilla, klo 14 jumalanpalvelus Tuomiokirkossa ja klo 17 juhla ent. oppilaille.

KUOLLUT

Maalisk. 10 pnä kuoli Helsingissä puuseppä **August Virtanen.** Hän oli syntynyt 28. 4. 1880, käynyt Turun viittomakoulun. Teki opintomatkoja muihin pohjoismaihin kehittyäkseen ammatissaan. H:gin Kuurojenyhdistyksen piirissä hän hoiti monia luottamustoimia ja oli innokas urheilun harrastaja. Vainajaa jäi lähinnä suremaan puoliso ja poika perheineen.

FORSSAN Kuurojenkerhon vuosikokouksessa 14. 2. valittiin puheenjohtajaksi edelleen Anna Lilja, johtokuntaan Lauri Lilja (varap.joht.), Elisa Vieno (rahastonh.), Osmo Laine (siht.) Vilho Jalava, varalle Helena Marttila ja Viljo Syrjänpää.

Shakkia

KILPAILUKUTSU

SKSL:n **shakkimestaruuskilpailut** pidetään huhtikuun 16—18 pnä Helsingissä Liisankatu 27 A 8:ssa.

Lauantaina 16. 4. klo 9 alkavat kilpailut kaikissa luokissa. Osanottomaksut: M-luok. 1.500:—, A-luok. 1.000:— ja B-luok. 600:—.

M-luokan pelaajille vapaa majoitus 2 vrk. aikana. A- ja B-luokan pelaajat kustantavat itse majoituksensa. Majoituksia voidaan varata, mikäli siitä ilmoitetaan 2 viikkoa ennen kilpailuja.

Osanottoilmoitukset pyydetään lähettämään viimeistään huhtikuun 9 p:n mennessä os.: Rouva Taimi Putkonen, Pitäjänmäentie 23 A 1, Pitäjänmäki. Osanottomaksun tulee seurata ilmoittautumista.

Shakkiterveisin
Helsingin Kuurojen Shakkikerho
Erkki Putkonen
puh.joht.
Väinö Tolsa
sihteeri

HELSINGIN Shakkikerhon reipas illanvietto monipuolisella ja arvokkaalla ohjelmalla pidetään huhtikuun 16 pnä klo 19. Tervetuloa!

Urheilua

KILPAILUKUTSU

Kansalliset pöytätenniskilpailut pidetään huhtikuun 24 päivänä kello 10 kuurojen yhdistyksen huoneistossa, Liisankatu 27 A 8 Helsingissä. Osanotto kilpailupaikalla.

Helsingin Kuurojen Urheiluseura Hero r.y.
Toivo Tarvonen
puheenjoht.
Tapani Laurila
siht.

LAHDEN Kuurot Urheilijat toimeenpanee Vappu-aaton valvojaiset Yhteiskoululla huhtik. 30 pnä klo 19. Tervetuloa!

OULUN Ryhti järjestää Vapun vastaanottajaiset Kuurojen talossa 30. 4. 1960.

Herra Matti Kattainen tulee rikastuttamaan ohjelmaamme Ajanvietekilpailuja, ammuntaa, arvontaa y.m. hauskaa. Tervetuloa!

Merkkipäiviä

70 VUOTTA täyttää huhtikuun 3 pnä vaatturi neiti **Hilda Mäenpää** Turussa.

50 VUOTTA täyttää toukokuun 14 pnä kultaaja **Carl-Erik Martola** Helsingissä.

Kokouksia

PORIN Kuurojen Yhdistyksen pääsiäisjuhla pidetään yhdistyksen talossa huhtik. 16 pnä klo 19 ja I pääsiäispäivänä pääsiäisjumalanpalvelus, alkaa klo 11. Rov. Paunu tulee puhujaksi. Myöskin muita puhujia.

TAMPEREEN Kuurojen Yhdistys järjestää illanvieton huhtikuun 2 pnä klo 19 omassa kerhohuoneustossa Satamakatu 1 B 2. Tilaisuuteen on toimittaja Rurik Pitkänen luvannut tulla ja esitelmän lisäksi hän näyttää elokuvia.

KAINUUN Kuurot r.y. järjestää opastuskurssit huhtikuun 9 ja 10 pnä Kajaanin keskuskansakoululla. Toimittaja Rurik Pitkänen tulee neuvomaan yhdistyksen toimintaa ja sitä koskevia erilaisia asioita. Alkaa lauantaina klo 16 ja seuraavana päivänä klo 11. Pyydetään kaikkia Kainuussa asuvia kuuroja. Tervetuloa myös Oulun, Iisalmen ja Kuopion yhdistysten edustajat, ilmoittamalla osallistumisestaan os. Leo Heikkinen, Suomussalmi kk.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksen ompeluseura järjestää iloiset Pääsiäismarkkinat ja myyjäiset huhtikuun 10 pnä, alkaen klo 10.

Lastenjuhlat järjestetään samana päivänä klo 15 arvokkaalla ohjelmalla, lapsille vapaa pääsy ja tarjoilua. Aikuiset myös tervetulleita.

Helsingin Kuurojen Yhdistyksen kuukausikokous pidetään huhtikuun 10 pnä klo 19.

OULUSSA järjestetään kuurojen kirkkopäivät huhtikuun 23—24 pnä, alkaen lauantaina klo 19 Kuurojen talossa. Puhujiksi pyydetty past. Heikki Hyvärinen ja Veikko Väätäinen, op. Elsie Roos sekä hra Aaro Voimala ja useita paikkakunnan pappeja. Tervetuloa runsaslukuisina Sanan ääreen.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksellä on huhtikuun 24 pnä arvokasta ohjelmaa, mm. piispa Simojoki vierailee ensi kertaa yhdistyksellämme. Kaikki helsinkiläiset saapukaa joukolla. Aika lähemmin yhdistyksen ilmoitustaululla.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksen nuortenkerho järjestää kevätjuhlan huhtikuun 24 pnä klo 19 vaihtelevalla ohjelmalla, mm. lopussa esitetään Moliéren hupaisa komedia "Lääkäri vastoin tahtoaan".

Samana päivänä ennen kevätjuhlan alkua pidetään ensimmäinen jäsentenvälinen karsintakilpailu runonlausunnassa, esitelmässä ja kerronnassa, nuorten kulttuuripäiviä silmälläpitäen. Lopullinen karsinta tapahtuu syyskuussa. Halukkaat ovat tervetulleita seuraamaan kilpailun kulkua.

IMATRANKOSKEN kirkossa pidetään Imatran Kuurot r.y:n toimesta kirkkopäivät huhtikuun 30 ja toukokuun 1 päivinä, alkaen lauantaina klo 19 ja sunnuntaina klo 10. Pastori Veikko Väätäinen, rva Katri Pitkänen ja paikalliset puhujat ovat lupautuneet tulemaan. Saapukaa kaikki Kaakkois-Suomen kuurot omille kirkkopäivillenne suurella joukolla.

TAMPEREEN Kuurojen Yhdistyksen tavanmukaiset railakkaat vapun vastaanottajaiset pidetään huhtikuun 30 pnä klo 19 omassa kerhohuoneustossa Satamak. 1 B 2. Tervetuloa.

HELSINGIN Kuurojen Yhdistyksellä järjestävät toukokuun 7 pnä Porvoon kuurojenkoulun oppilaat monipuolista ja arvokasta ohjelmaa, alkaen klo 19. Tulot Helsingin kuurojenyhdistyksen kesäkodin hyväksi. Tulkaa joukolla ja tuokaa ystävännekin mukaan.

ALAVUUDEN Kuurojenyhdistyksen vuosikokous pidetään toukokuun 8 pnä Ensio Viitalan talossa Killinkoskella. Tervetuloa kaikki vanhat ja uudet jäsenet.

KARJALAN Kuurot r.y:n esitelmäpäivät pidetään Kouvolan keskuskansakoululla toukok. 14 pnä klo 18. Äitienpäivät pidetään samassa paikassa toukok. 15 pnä klo 12.

MIKKELIN Kuurojen Yhdistys järjestää kirkkopäivät toukokuun 14—15 pnä kuurojenkoulussa. Lähemmin toukokuun numerossa.

HELSINGIN Kuurojen Naiskerho järjestää kevätkauden päättäjäisillan toukokuun 25 pnä klo 19 Kuurojen Yhdistyksellä. Hyvä ohjelma. Tervetuloa.

VAHTIMESTARI saa heti paikan Helsingin Kuurojen Yhdistyksellä. Kirjalliset hakemukset henkilötietoineen ja palkkavaatimuksineen pyydetään lähettämään ennen huhtikuun 15 päivää Helsingin Kuurojen Yhdistyksen johtokunnalle, os.: Liisankatu 27 A 8, Helsinki.

KUUROJEN LEHTI
Tidskrift för Döva

65. vuosikerta 1960

Julkaisija: SUOMEN KUUROJEN LIITTO r.y.

Päätoimittaja: URHO KIERIMO, Lempäälä, Toutonen

Toimitussihteeri: RURIK PITKÄNEN, Helsinki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154.

Toimituskunta: Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Toimitus ja konttori: H:ki, Liisankatu 27 E 10. Puh. 38 154. Kirjoitukset ja kuvat lähetettävä ennen edellisen kuukauden 7 päivää. Muotokuvista seurattava 500:— maksu.

Tilaushinta: Koko vuodelta 1960 kotimaassa ja Pohjoismaissa 600:—, ulkomaille 700:—. Tilattavissa kaikista postitoimistoista.

Ilmoitushinnat: Lähempiä tietoja saa puh. 38 154. Kihlaus-, vihkimä- ja syntymäilmoitukset 300:-. Kuolinilmoitukset 500:-.

Kaikki maksut suoritettava Suomen Kuurojen Liitto r.y:n postisiirtotilille n:o 6825 tai rahastonhoitaja Eero Laamaselle, os. Liisankatu 27 E 10, Helsinki. Puh. 36 678.

Käyttäkää oman liittonne julkaisemia

Sormiaakkoskortteja

Hinta 10:— kpl. 100 kpl 700:—.
Saatavana liiton toimistosta.

Käyttäkää kirjeenvaihdossanne kauniita

KIRJEENSULKIJAMERKKEJÄ

kuurojen hyväksi

Hinta 5:— kpl.
40 merkin arkki 200:—

Myyjiä otetaan
20 % palkkio

Suomen Kuurojen Liitto r.y.

Liisankatu 27 E 10 — Helsinki
Postisiirtotili 6825

KOULUILLE

suosittelemme seuraavia oppikirjoja:

U. Kierimo:
Ensimmäinen lukukirjani 400:—

H. Nyberg:
Katekismus ja kristinoppi 200:—

A. I. Savolainen:
Raamatunhistoria 300:—

E. J. Pesonen:
Luonnontieto 300:—

U. Kierimo:
Pienviljelyksen alkeistietoja 100:—

Heikki Mylläri:
Ammatinvalinnan ohjeita kuuroille ilmaiseksi jaettavaksi koulunsa päättäville oppilaille.

Hintaan lisätään lähetyskulut.

Tilattavissa os.:

Suomen Kuurojen Liitto r.y.

Liisankatu 27 E 10 — Helsinki
Postisiirto 6825

KUUROJEN AMMATTIKOULUUN

otetaan uusia mies- ja naisoppilaita ensi syyskuun 1 päivänä.

Varattomat ja vähävaraiset oppilaat voivat saada ammattikoulutuksensa invaliidihuoltolain nojalla invaliidihuoltona. Niihin etuihin, joita nämä oppilaat nauttivat, kuuluu täysihoito, viikkoraha ja matkakulujen korvaus.

Hakemukseen tulee liittää papintodistus, invaliidihuoltolomakkeelle N:o 2 laadittu lääkärinlausunto, oikeaksi todistettu jäljennös kuurojenkoulun päästötodistuksesta, vanhempain tai holhoojan suostumus, jos hakija on alaikäinen, sekä ilmoitus siitä, mille ammattialalle hakija mieluimmin haluaisi päästä. Lisäksi tulee hakijan tai hänen kotikuntansa sosiaalilautakunnan lähettää invaliidihuoltolomakeelle N:o 3 laadittu sosiaalilautakunnan lausunto, jonka Kuurojen ammattikoulu tarvitsee hakiessaan oppilailleen koulutuksen invaliidihuoltona sosiaaliministeriöltä.

Kuurojenkoulun jo päättäneet lähettäköot hakemuksensa ensi toukokuun ja tänä keväänä koulun päättävät ensi kesäkuun loppuun mennessä allekirjoittaneelle osoitteella: Turku, Tornikatu 1 A 5.

Kouluun hyväksytyille lähetetään kirjallinen kutsu.

Turussa, huhtikuun 1 p:nä 1960

Heikki Mylläri
rehtori

Turku 5
Sirkkalank 8a B 12
Elias Savisaari

Tilatkaa vuodeksi 1960 — Prenumerera för år 1960 på

KUUROJEN LEHTI-
TIDSKRIFT FÖR DÖVA

vuosikerta 65 — 64 årgång

ilmestyy kerran kuukaudessa, seuraten tapahtumia kuurojen maailmassa koti- ja ulkomailla.

Toimituskunta:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Neuvottelukunta:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Tilaushinnat:
600:— koko vuodelta. Ulkomaille 700:—. Vuositilaajat saavat runsaasti kuvitetun "Kuurojen Joulun" ilmaiseksi. Kuurojenkoulujen, ammatti- ja talouskoulujen oppilaat saavat sen tilaamalla opettajansa kautta jaettavaksi 300 markalla koko vuodeksi.

Tilauksia vastaanottavat kaikki postikonttorit, asiamiehet yhdistyksissä ja lehden konttori, os. Helsinki, Liisankatu 27 E 10. — Postisiirtotili n:o 6825.

Tehkää tilauksenne nyt heti ja tarjotkaa lehteä myös tuttaviennekin tilattavaksi. Omaa lehteämme levittämällä hankitte kannattajia kuurojen asialle kuulevienkin keskuudessa.

Utkommer en gång i månaden. Vad som sker och vad som hänt i de dövas värld, både in- och utrikes, skildras utförligt.

Redaktionskommitte:
Katri Pitkänen, Maila Paunu, Aura Ahlbäck.

Rådkommitte:
Jaakko Väisälä, Teuvo Lillunen, Jarmo Narmala, Sirpa Kostiainen, Soile Salonen.

Prenumerationspris:
500:— för hela året utan julpublikation. Till utlandet 700:—. Elever i dövskolorna samt yrkes- och hushållsskolorna kunna genom lärarna få prenumerera för 300 mk i året.

Prenumeration kan ske genom alla postkontor, föreningarnas ombud och tidskriftens kontor, adr. Helsingfors, Elisabetsgatan 27 E 10, postgirokonto n:o 6825.

Gör Eder prenumeration genast och rekommendera tidskriften för Edra vänner och bekanta. Genom att sprida Er egen tidskrift på detta sätt skaffar Ni anhängare och förespråkare för de dövas sak i de hörandes krets.

URHO KIERIMO
päätoimittaja — huvudredaktör

RURIK PITKÄNEN
toimitussihteeri — red.sekreterare

ULLA-BIRGITTA LAINE
svenskspr. redaktör

Oy SURDUS Ab — 1960